

VAT reg.nr.: FR04598504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bltche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovial/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Incoterms

FCA HAGUENAU

3 Consegna n./
Delivery Note No.

32573095

4 Data spedizione/
Shipping Date

18.04.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

200726

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91000197

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550004094501

10 Vostro riferimento /
Your Reference

412

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

173000

180179800

Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

5008092668

20

Porto
franco/
Free

23/24

Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

1.909,5 KG

Porto
assegnato/ X
Not Free

Netto/Net

1.366,0 KG

21 Imballaggio/
Packing

5 x TBA-520892, 160 x TBA-501643, 5 x 1208, 20 x
TBA-501644

22 Specifica di
destinazione/

20476294

26 Destinazione
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity Qtà Unitaria

Consegna/Delivery
Handling Unit

001 2500185700 L-0G7D3-0G18-08 Cl.Actuator 960 PZ 32573095/10

Assy#S
Attuatore frizione
079120458-0000-11

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

195101050

195141895

195120956

195133479

195113490

Quantità dichiarata: 960

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO

Quantità / Quantity

960 PZ

Firma

23/4/18

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550004094501

Lotto / Batch
0029196625

Quantità / Quantity
960 PZ

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	195101050	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
2	195141895	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
3	195120956	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ

Pagina 1/2

**SCHAEFFLER**

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing noteGETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr./
Delivery Note No.**32573095**4 Data spedizione/
Shipping Date

18.04.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
4	195133479	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità: 192 PZ
5	195113490	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità: 192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

5	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-520892
160	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
5	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208
20	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 18.04.2018
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003220 vom 18.04.2018



18-003220

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 23.04.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 18.04.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	32598483	14	EP	Getriebetelle	5.099	
2	32573105	9	EP		3.121	
3	32573095	5	EP		1.910	
Summe: Total		28,00 EP		10.130,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNLE INAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 23 APR 2018 "Ricevuto con riserva di" Gut 18-003220 empfangen am Datum / Date Verfügen über die Quantität				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604